

非歧視通知

Notice of Nondiscrimination – Chinese Traditional

Santa Clara Valley Healthcare (SCVH) 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。SCVH 不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而排斥任何人或以不同的方式對待他們。

SCVH :

- 向殘障人士免費提供各種援助和服務，以幫助他們與我們進行有效溝通，如：
 - 合格的手語翻譯員
 - 以其他格式提供的書面資訊（大號字體、音訊、無障礙電子格式、其他格式）
- 向母語非英語的人員免費提供各種語言服務，如：
 - 合格的翻譯員
 - 以其他語言書寫的資訊

SCVH 提供患者、患者家人和一般大眾每週 7 天、每天 24 小時免費語言服務。有 200 多種語言的口譯服務提供，包括西班牙語、越南語、中文、他加祿語、旁遮普語、波斯語和手語。

如果您需要此類服務，請致電 (888) 334-1000 (TTY: 711)。

如果您認為 SCVH 未能提供此類服務或者因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而透過其他方式歧視您，您可以向 SCVH Customer Relations Department 提交投訴，郵寄地址為 751 S. Bascom Avenue, San José, CA 95128，電話號碼為 (800) 351-1818、TTY（聽障專線）號碼為 711，傳真為 408-793-1825，電子信箱為 Customer.Relations@hhs.sccgov.org。您可以親自提交投訴，或者以郵寄、傳真或電郵的方式提交投訴。如果您在提交投訴方面需要幫助，SCVH Customer Relations (SCVH 客戶關係) 可以幫助您。

您還可以向 U.S. Department of Health and Human Services (美國衛生及公共服務部) 的 Office for Civil Rights (民權辦公室) 提交民權投訴，透過 Office for Civil Rights Complaint Portal 以電子方式投訴：<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或者透過郵寄或電話的方式投訴：

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C.20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) (聾人用電信設備)

登入 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 可獲得投訴表格。

您也可以向以下地址投訴：

Coordinator of Programs for the Disabled
County of Santa Clara
2310 N. First St., Ste. 101
San José, CA 95131
(408) 993-4840 (TTY: 711)
<https://home.sccgov.org/county-santa-clara-grievance-procedure-under-americans-disabilities-act>

California Department of Public Health
San José District Office
100 Paseo de San Antonio, Suite 235
San José, CA 95113
(408) 277-1784 / (800) 554-0348 (TTY: 711)
<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CHCO/LCP/Pages/FileAComplaint.aspx>

The Joint Commission
Office of Quality and Patient Safety
One Renaissance Boulevard
Oakbrook Terrace, Illinois 60181
1 (800) 994-6610 (TTY: 711)
http://jointcommission.org/report_a_complaint.aspx